

Multicultural Mankind: An exploration of Portugal's worldwide
archaeological and cultural heritage



About Access Archaeology

Access Archaeology offers a different publishing model for specialist academic material that might traditionally prove commercially unviable, perhaps due to its sheer extent or volume of colour content, or simply due to its relatively niche field of interest. This could apply, for example, to a PhD dissertation or a catalogue of archaeological data.

All *Access Archaeology* publications are available as a free-to-download pdf eBook and in print format. The free pdf download model supports dissemination in areas of the world where budgets are more severely limited, and also allows individual academics from all over the world the opportunity to access the material privately, rather than relying solely on their university or public library. Print copies, nevertheless, remain available to individuals and institutions who need or prefer them.

The material is refereed and/or peer reviewed. Copy-editing takes place prior to submission of the work for publication and is the responsibility of the author. Academics who are able to supply print-ready material are not charged any fee to publish (including making the material available as a free-to-download pdf). In some instances the material is type-set in-house and in these cases a small charge is passed on for layout work.

Our principal effort goes into promoting the material, both the free-to-download pdf and print edition, where *Access Archaeology* books get the same level of attention as all of our publications which are marketed through e-alerts, print catalogues, displays at academic conferences, and are supported by professional distribution worldwide.

The free pdf download allows for greater dissemination of academic work than traditional print models could ever hope to support. It is common for a free-to-download pdf to be downloaded hundreds or sometimes thousands of times when it first appears on our website. Print sales of such specialist material would take years to match this figure, if indeed they ever would.

This model may well evolve over time, but its ambition will always remain to publish archaeological material that would prove commercially unviable in traditional publishing models, without passing the expense on to the academic (author or reader).



Multicultural Mankind

An exploration of Portugal's
worldwide archaeological and
cultural heritage

Edited by
Marco Valente and Ana Cruz[†]

Access Archaeology





ARCHAEOPRESS PUBLISHING LTD
Summertown Pavilion
18-24 Middle Way
Summertown
Oxford OX2 7LG
www.archaeopress.com

ISBN 978-1-80327-877-3
ISBN 978-1-80327-878-0 (e-Pdf)

© the individual authors and Archaeopress 2024

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying or otherwise, without the prior written permission of the copyright owners.

This book is available direct from Archaeopress or from our website www.archaeopress.com

Contents

In Loving Memory / Em Memória de Ana Rosa Cruz	iii
<i>Marco Valente and Ana Cruz†</i>	
Preface	v
Prefácio	viii
Europe / Europa	
<i>José Luís Neto and Pedro Parreira</i>	
Archaeology in the Azores: history, protagonists, and strategies	1
Arqueologia nos Açores: história, protagonistas e estratégias	17
<i>Élvio Duarte Martins Sousa</i>	
Archaeology in the autonomous region of Madeira: state of the art in 2020	35
Arqueologia na Região Autónoma da Madeira: um ponto da situação em 2020	39
<i>José Antonio González Carrillo</i>	
Oliventine thought, Portuguese thought	44
Pensamiento oliventino, pensamiento portugués	47
<i>Ana Rosa Gomes Pinto da Cruz</i>	
The archaeology of death in the Abrantes region during the Final Bronze Age (13th – 8th centuries BC): the necropolis of <i>tumuli</i> of Bioucas-Souto	52
A arqueologia da morte na região de Abrantes durante a Idade do Bronze Final (Séculos XIII – VIII BC): a necrópole de <i>tumuli</i> de Bioucas-Souto	65
Africa / África	
<i>Bruno Pastre Máximo</i>	
A conflicting heritage: Mbanza Kongo (Angola) and the different narratives of the past	91
Um património conflituoso: Mbanza Kongo (Angola) e as diferentes narrativas do passado	111
<i>José Silva Évora</i>	
Cape Verdean archaeology and its history: some notes	140
A arqueologia Cabo-Verdiana e a sua história: alguns apontamentos	145
<i>Faysal Lemjidi, Jihane Benmassoud and Nour Eddine Nachouane</i>	
Between two ages: the evolution of Moroccan heritage	152
Entre deux ages: <i>évolution du patrimoine marocain</i>	164
<i>Marco Valente</i>	
Mozambiquan archaeology: what the future holds?	178
Arqueologia Moçambicana: o que lhe reserva o Futuro?	190

<i>Mowa Eliot</i>	
Namibia's rich maritime archaeological heritage	210
<i>Hugo Machado da Silva, Ana Silva Fernandes and Rui Fernandes Póvoas</i>	
The built heritage in São Tomé and Príncipe: from its genesis to its future	225
O património construído em São Tomé e Príncipe: da sua génese ao seu futuro	240
<i>Clifford J. Pereira</i>	
Imperial and intermediary patrimony: the case of Lusitanian and Luso-Asian heritage in Kenya	264
South and Central America / América do Sul e Central	
<i>Cristiane de A. Buco, Thalison dos Santos and Verônica Pontes Viana</i>	
From the litoral into the inland of Brazil: decolonization of artefacts of knowledge	285
Do Litoral ao Interior do Brasil: descolonização de artefactos do saber	305
<i>Agustín Ortega-Esquinca and Antonio Porcayo-Michelini</i>	
Essay on the seasonal-annual cycle and the problem of interdisciplinary study: a comparative study on yumanos of Lower California and the medieval peasant community of Mértola, Alentejo	333
Ensayo sobre el ciclo estacional-anual y la problemática de su estudio interdisciplinario: un análisis comparativo de yumanos de Baja California y la comunidad campesina medieval de Mértola, Alentejo	345
Asia / Ásia	
<i>Sachin Kumar Tiwary and Om Prakash</i>	
Portuguese patrimony in India: continuity of the past into the present	366
भारतमेंपुर्तगालीविरासत: अतीतकीनरितरतावर्तमानमें	380
<i>Harold, Kuan Chon Hong</i>	
Protection of Macao's archaeological heritage: from decree to 'cultural heritage protection law'	394
澳門考古遺產的保護:由法令到《文化遺產保護法》	406
<i>Kamosawa Keiko</i>	
Influences of Portugal in the land of the rising sun, Cipango (Shibangu), present-day Japan... 422	
日のいづる国ジバングこと日本に影響を与えたポルトガル	425
Influências de Portugal na terra do sol nascente, Cipango (Shibangu), actual Japão.....	428
<i>Clifford J. Pereira</i>	
A insulíndia Portuguesa: Portuguese patrimony beyond the Spice Islands	431
Contributors	447

In Loving Memory / Em Memória de Ana Rosa Cruz



Ana Rosa Cruz provided a dynamic voice in the defence of historical heritage. This was exemplified by her struggle in defence of Anta do Vale da Laje which she excavated in the 1990s together with Dr Luiz Oosterbeek. She was the coordinator of archaeological maps, such as that of Vila Nova da Barquinha. She was professor in charge of the Master Erasmus Mundus degree at IPT/UTAD for many years.

She completed a degree in History at the Faculty of Arts from the Universidade Clássica de Lisboa in July 1982. Thereafter she attended specialist courses in applied topography (Tomar / University College London, 1989), zooarcheology (Tomar / University College London, 1991 and 1993) and archaeobotany (Tomar / University College London, 1993). She attained her Master of Archaeology, Landscape and Planning degree at the University of Minho. In 2011 she completed her PhD degree on 'Quaternary, Materials and Cultures' at the University of Trás-os-Montes and Alto Douro, her dissertation having been approved with 'distinction and praise'. At the time of her death, she was preparing her post-doctoral dissertation in the subject area of the 'the archaeology of death' and was completing a book on the discoveries made in Gruta do Morgado Superior, one of the most important sites in terms of prehistoric human remains in Portugal.

She was the author and co-author of multiple publications and scientific articles. She also edited the journals *Angulo – Didactic Repository*, *Antrope* and *O Ideário Patrimonial*.

An excellent researcher, exemplary teacher, and true friend, she leaves an immense longing in those who learned and smiled with her, and who are now deprived of her presence. Until we see each other again dear friend, may the earth always shine for you.

Uma voz activa na defesa do património histórico, de que é exemplo a luta travada em defesa da Anta do Vale da Laje, que escavou na década de 90 juntamente com o Doutor Luiz Oosterbeek. Coordenadora de cartas arqueológicas, como a de Vila Nova da Barquinha, Professora do Mestrado Erasmus Mundus IPT UTAD durante anos.

Concluiu a Licenciatura em História pela Faculdade de Letras da Universidade Clássica de Lisboa em Julho de 1982. Frequentou cursos de especialização em Topografia Aplicada (Tomar / University College London, 1989), Zooarqueologia (Tomar / University College London, 1991 e 1993) e Arqueobotânica (Tomar / University College London, 1993). Frequentou o Mestrado de Arqueologia, Paisagem e Planeamento, na Universidade do Minho. Em 2011 finalizou o Doutoramento em “Quaternário, Materiais e Culturas”, pela Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro, tendo sido aprovada a sua tese com Distinção e Louvor. Encontrava-se a preparar a sua dissertação de Pós-Doutoramento na área da Arqueologia da Morte e a finalizar um livro sobre as descobertas realizadas na Gruta do Morgado Superior, um dos sítios mais importantes em termos de vestígios humanos pré-históricos em Portugal.

Autora e co-autora de múltiplas publicações e artigos científicos. Dirigia as revistas Ângulo – Repositório Didáctico, Antrope e O Ideário Patrimonial.

Investigadora exímia, professora exemplar, amiga verdadeira, deixa uma imensa saudade a quem com ela privou, aprendeu e sorriu. Até que a gente se veja amiga, que a terra te seja sempre leve.

Preface

Marco Valente (marcopvalente@gmail.com) and Ana Cruz†

At a time of extreme reactions resulting from the Covid-19 virus madness, and of so much ignorance regarding our Portuguese history, this is a publication which brings people and their spoken words together: folks and their cultures. Portugal and Portuguese are seen as common denominators which bring new spheres of tolerance to the world

The original idea for this volume was to bring together all Portuguese-speaking countries and to proceed to the publication of a monograph exploring, in all these countries, the theme of the practise of archaeology according to the current local legal situations; this theme was considerably changed when the invitation to participate was extended to our professional archaeological colleague, Marco Valente.

Marco Valente promoted not only the participation of countries which use the Portuguese language, but also all those places on the globe through which the Portuguese have passed, leaving something of their own imprint [even if sometimes merely unconsciously or imperceptibly], and more specifically in those places where they decided to continue to live.

It is important to understand that the ‘migratory epiphenomenon’ is not simply a reality known from the end of the 20th century and the beginning of the 21st century, in fact it started a few million years before our present era in the movement that was later named by biological anthropologists as ‘*Out of Africa*’.

This book will demonstrate, in a didactic way, how mankind can be understood dynamically, with kindness, accepting all genders, all ethnicities, and all creeds. Through the examination of archaeology and general heritage, we intend readers to get to know the habits, customs, sacred spheres and multi-diversified traditions, and which together represent only ‘a drop of water in the ocean of culture’.

This monograph focuses on the material and non-material heritage of the Portuguese, although we, the Portuguese, are known to be quite receptive to understanding the languages, customs and habits of other human communities that are not of Portuguese origin. The aim is to cover, on a global scale, the contribution of the Portuguese people from the signing not only of the Treaty of Alcáçovas (1492), but also of the Treaty of Tordesillas (Valladolid, 7 June 1494).

The contributions start in Europe with mainland Portugal and the autonomous Islands (Madeira and Azores), and go on to include Africa, the Middle East, South and Meso America, as well as Asia. The multiculturalism of the authors, united by the common Portuguese denominator, seeks to present perspectives and approaches to what existed as a testimony of a common past and what remains still to connect us, building bridges of contact between pluralities of peoples in the present.

From the Azores comes a chronological view of the archaeology practised there since the 1960s, highlighting the underwater cultural heritage aspect of these regions and the immense cultural wealth that is hidden under the surface of the waters. It is an example of best practice in cultural terms at an international level.

Through the island of Madeira, we are invited to follow a chronological path until the 1990s when legislative activity stagnated. Since that decade, archaeological work which demonstrates the archaeological reality of this region is scarce.

Olivenza stands today as a symbol of multicultural dialogue promoting biculturalism; many of its inhabitants have dual nationality (Portuguese and Spanish) which shows that cultures always aggregate.

Portugal provides a study case from the Necropolis of Tumuli of Bioucas-Souto regarding the archaeology of death in the Abrantes region during the Final Bronze Age (13th–8th centuries BC). Its main goal lies in examining the practices of incineration at Bioucas-Souto according to the theoretical framework of the ‘archaeology of death’. It is based on archaeological data recovered in fieldwork and laboratory research. The result is revealed by the ‘sacred’ model of ‘mutualist cosmology’.

From Angola comes a vision of the Mbanza Congo Kingdom deriving from the archaeological excavation that occurred at this place; it is related to the Portuguese heritage that might still exist in the midst of all the currently existing myths concerning this area.

The position of archaeology in Cape Verde and its current and future potential brings us a better perception of what is happening in this African archipelago in relation to its rich archaeological heritage.

Morocco also has an extraordinarily rich past and corresponding archaeological remains, some of which are of Portuguese tradition due to the presence of Portuguese communities in the country for several centuries. The Islamic presence in Portugal between 711 and 1259 was due, in large part, to the presence of Berber communities. Contacts have existed, over the millennia, between both terminals of the Pillars of Hercules.

The recognition of archaeology as an academic discipline is a recent development in Mozambique – the year 2011 marking the date of the beginning of the archaeology course at Eduardo Mondlane University. But archaeology is facing a decisive time for its professional affirmation in the context of the countless recent engineering and renewable energy projects in the country. What is the current situation? We shall try to clarify the present situation.

Namibia’s immense underwater heritage makes the country an ideal location for the emergence of opportunities for growth in the establishment of sustainable cultural tourism. The discoveries, challenges and changes it faces set the tone for a chronological approach to the issue.

The paper on the São Tomé and Príncipe Islands addresses the heritage built between the 16th and 19th centuries, the challenges it faces and its potential for adopting a more dynamic approach to its treatment.

The issue of Lusitanian and Luso-Asian heritage in Kenya is examined and new insights are provided regarding places other than simply Mombasa.

A comprehensive chronological perspective on Brazilian archaeology is presented by our colleagues covering objects, objectives, agents, history, and the current state of the discipline.

Mexican colleagues present an interesting comparative study of the *Yumanos* communities of Baja California and of the medieval peasant communities of Mértola.

The paper on India seeks to assess the status of the heritage left by the Portuguese in that country, to establish in which states it can be found and to see how it is viewed by the communities where these testimonies can be observed.

The relations between the cultural action and the law is examined in the Macau region.

The Land of the Rising Sun (Japan), provides a personal testimony regarding Portuguese lost heritage in contemporary Japan.

Finally, and not of minor importance, the paper on the Flores Islands (Indonesia) shows that, in spite of being sold to the Dutch in 1844, the intangible Portuguese presence which was present from 1681 to 1844 has left its mark in the presence of Roman Catholicism and a distinct Portuguese creole language. As such, it became the defining cultural element of a trading community that was composed of refugees and was resettled several times.

We would also like to thank the publisher for the permission (in addition to delivering the articles in English), to produce the same articles in a multilingual way, using Mandarin, Japanese, Portuguese, French, Castilian and Hindi – that is the native languages of nearly all the authors contributing to this monograph. Thus each paper will be reproduced in English and in the mother language of the author.

Prefácio

Marco Valente (marcopvalente@gmail.com) and Ana Cruz†

Em tempos de loucura do Virus... e de tanta ignorância quanto à nossa História... um livro que aproxima gentes e dialectos, Povos e Culturas.

Sob o denominador comum Português.... para dar Mundos Novos de Tolerância ao Mundo.

A ideia original de reunir todos os Países de Expressão Portuguesa e proceder a uma publicação Monográfica sob o mote – como se pratica a Arqueologia segundo as várias legislações em vigor–, foi definitivamente alterada, com passadas de gigante, com o convite endereçado ao colega de profissão Marco Valente.

As contribuições do colega Marco Valente, promoveram não só a União dos Países que se expressam em Língua Portuguesa, outrossim todos os pontos no Globo onde os Portugueses estiveram de passagem, ou mesmo os países nos quais decidiram continuar a viver.

É decisivo que na Contemporaneidade se compreenda que o “epifenómeno migratório”, não é tão só, uma realidade dos finais do século XX– inícios do século XXI.

Os “epifenómenos migratórios” tiveram início há poucos milhões de anos da nossa era, no movimento que foi apelidado pelos Antropólogos Biológicos como: “*Out of Africa*”.

Este livro demonstrará, de forma Didáctica, como o Homem Actual pode ser compreensivo, dinâmico, bondoso, aceitando no seu seio todos os géneros, todas as etnias, todos os credos.

É assim que os leitores ficarão a conhecer hábitos, costumes, o sagrado, tradição multidiversificados através da Arqueologia que, representa apenas, “uma gota de água no Oceano da Cultura”.

O objecto da Monografia centra-se na Língua e Herança Cultural Portuguesas, ainda que, nós, os Portugueses sejamos bastante flexíveis em apreender línguas, costumes, hábitos de outras comunidades humanas que não as portuguesas.

O objectivo pretende abranger, à escala global, o contributo do povo português a partir da assinatura não só do Tratado de Alcáçovas (1492), como também do Tratado de Tordesillas (Valladolid, 7 de Junho de 1494).

De forma Inclusiva, os contributos iniciam-se em Portugal Continental, Ilhas Autónomas (Madeira e Açores), abrangendo Europa, África, Médio Oriente, América do Sul e Mesoamérica assim como a Ásia.

Esta multiculturalidade de autores, unidos pelo denominador comum português, busca assim apresentar perspectivas e abordagens ao que existiu como testemunho de um passado comum e do que ficou e que nos pode ainda ligar, edificando pontes de contacto entre Povos no presente.

Dos Açores chega-nos uma visão cronológica da Arqueologia aí praticada, desde a década de 60 do século XX. Destacando a vertente subaquática destas regiões e a imensa riqueza cultural que se esconde sob a superfície das suas águas. Exemplo das melhores práticas em termos Culturais a nível internacional.

Pela ilha da Madeira, somos convidados a seguir um caminho cronológico até à década de 90 do século XX, data em que a própria actividade legislativa estagnou e desde essa década que os trabalhos que divulgam a realidade arqueológica desta região são escassos.

Olivença é hoje um símbolo do diálogo multicultural promovendo a biculturalidade e, hoje, muitos dos seus habitantes têm dupla nacionalidade (portuguesa e espanhola) o que demonstra que as culturas sempre se podem complementar.

Portugal apresenta um estudo de caso, da Necrópole de Tumuli das Bioucas - Souto, sobre a arqueologia da morte na região de Abrantes durante a Idade do Bronze Final (Século XIII-VIII aC). O seu principal objetivo reside nas práticas de incineração em Bioucas-Souto cujo referencial teórico é a Arqueologia da Morte. Sua base foi encontrada nos fatos arqueográficos registrados em trabalhos de campo e estudos em laboratório. O Resultado é revelado pelo modelo Sagrado da Cosmologia Mutualista.

De Angola chega-nos uma perspectiva acerca do Mbanza Congo, a escavação arqueológica deste local, relacionada com os patrimónios portugueses que ainda possam subsistir no meio das narrativas mitológicas ainda hoje relacionadas com este espaço geográfico.

O ponto da situação da Arqueologia em Cabo Verde e das suas potencialidades actuais e futuras, traz-nos uma melhor percepção do que se passa neste arquipélago africano, com relação ao seu rico património arqueológico.

Marrocos possui igualmente um rico passado e vestígios arqueológicos, alguns dos quais de tradição portuguesa, devido à presença neste país durante vários séculos, de comunidades portuguesas. Os elos são imensos, uma vez que a presença islâmica em Portugal entre 711 e 1259 se deveu, em grande parte, à presença de comunidades berberes e os contactos sempre existiram, ao longo dos milénios.

A disciplina de Arqueologia, em Moçambique, é uma matéria recente – o ano de 2011 marcando a data do início do curso de Arqueologia na Universidade Eduardo Mondlane – mas que, devido aos inúmeros projectos actuais de engenharia e fontes de energia renováveis se encontra perante uma época decisiva para a sua afirmação e a dos seus profissionais. Será assim?

O imenso património subaquático da Namíbia, faz deste país, um terreno propício para a emergência de oportunidades de crescimento da oferta de turismo cultural sustentado. As descobertas, desafios e mudanças que enfrenta dão o mote para uma abordagem cronológica dos ditos.

Em termos de São Tomé e Príncipe, surge um artigo que aborda o património edificado entre os séculos XVI e XIX, os seus desafios e potencialidades para dinamização do mesmo.

Relativamente ao Quénia, o Património Imperial e Intermediário – o caso da Herança Cultural Lusitana e Luso-Asiática são assim abordadas, com novas perspectivas relativamente a outros locais, para além do caso de Mombaça.

Uma perspectiva cronológica abrangente, acerca da arqueologia brasileira, passando por objectos, objectivos, agentes, história e estado da arte, é o que nos propõem abordar os nossos colegas.

Um interessante estudo comparativo entre as comunidades de *Yumanos* da Baixa Califórnia e as comunidades camponesas medievais de Mértola, são as propostas vindas dos colegas do México.

Da Índia busca-se fazer um ponto da situação dos patrimónios deixados pelos Portugueses nesse país, em que estado estão e como são encarados pelas comunidades onde os ditos podem ser observados.

Do acto cultural à lei é a proposta trazida pelo colega que irá abordar a arqueologia praticada na região de Macau.

Da *Terra do Sol Nascente* (Japão), chega-nos um testemunho pessoal relativamente à Herança Portuguesa Perdida presente no Japão contemporâneo.

Finalmente e não de somenos importância, chega-nos a proposta das Ilhas das Flores (Indonésia) que pretende demonstrar que, apesar de terem sido vendidas aos Holandeses em 1844, a presença intangível Portuguesa, que existiu previamente, desde 1681 até aquela data, deixou as suas marcas no Catolicismo e numa distinta língua Creoula. Tornando-se estes assim, os elementos culturais que definem uma comunidade de mercadores, composta por refugiados e que foi reassentada em múltiplas ocasiões.

Gostaríamos ainda de agradecer à Editora a sua autorização para além de se entregarem os artigos em inglês, a produção de alguns artigos bilingues, nomeadamente, o chinês, japonês, português, francês, castelhano e hindu – ou seja, nas línguas nativas dos colaboradores desta Monografia.

Acknowledgments

We thank all the authors for being kind enough to accept our challenge / invitation to embark on this Adventure, writing some more chapters on our common Past / Present.

Agradecimentos

Agradecemos a todas(os) as (os) autores(as) a gentileza de terem aceite o nosso convite-desafio de embarcar nesta Aventura, redigindo alguns capítulos neste nosso Passado / Presente comuns.

Agradecimientos

Agradecemos a todos los autores por ser tan amables como para aceptar nuestra invitación al desafío de embarcarse en esta aventura, escribiendo algunos capítulos en nuestro pasado / presente común.

Remerciements

Nous remercions tous les auteurs d'avoir eu la gentillesse d'accepter notre invitation au défi de se lancer dans cette Aventure, en écrivant quelques chapitres sur notre Passé / Présent commun.

Arabic Acknowledgments

ريدقتو ركش

، ةرم اغملا هذه يف عورش لل يدحت لل انتو عد لوبقل يفك يف امب ني بي ط مهن و كل ني فل و مل اع يم ج ركشن
كترت شمل ا رض احلا / يضا مل ا يف لوص فل ا ض عب ةباتكو

East Indian Acknowledgments

धन्यवाद

हमसभीलेखकोंकोइससाहसकिकार्यकोशुरूकरनेकेलिएहमारीचुनौतीकेनमित्त्रणकोस्वीकारकरनेकेलिएपर्याप्त-
होनेकेलिएधन्यवाददेतेहैं, हमारेआमअतीत / वर्तमानमेंकुछअध्यायलिखतेहैं।

Simplified Chinese Acknowledgments

致谢

我们感谢所有作者的慷慨解囊，以接受我们的挑战邀请启程参加这次冒险，并在我们共同的过去/现在中写了几章。